



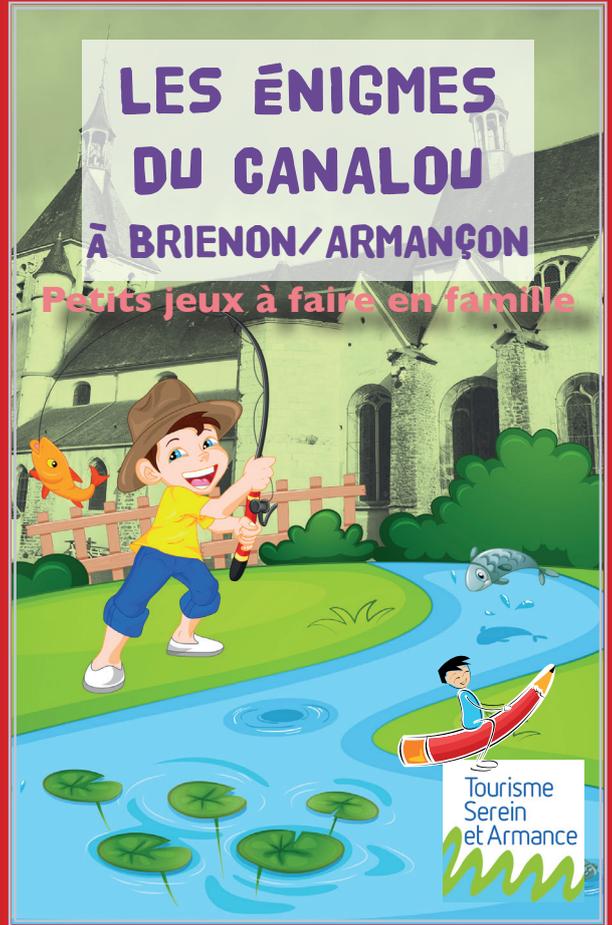
OFFICE DE TOURISME

16, Grande Rue 89600 Saint-Florentin
Tél. 03 86 35 11 86
Mail : ot.saint-florentin@orange.fr
Site : www.serein-armance.fr

HORAIRES D'OUVERTURE

De mi-mai à mi-septembre :
Du lundi au samedi > 9:30 - 12:30 / 14:00 - 19:00
Dimanche > 10:30 - 12:30 / 15:00 - 18:00
De mi-septembre à mi-mai :
Du lundi au samedi > 9:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
Fermé le mardi et vendredi matin de novembre à mars
Fermé les jours fériés

Toute l'année, l'Office de Tourisme propose des balades, visites, jeux en famille...
Autres énigmes à Saint-Florentin et Seignelay.

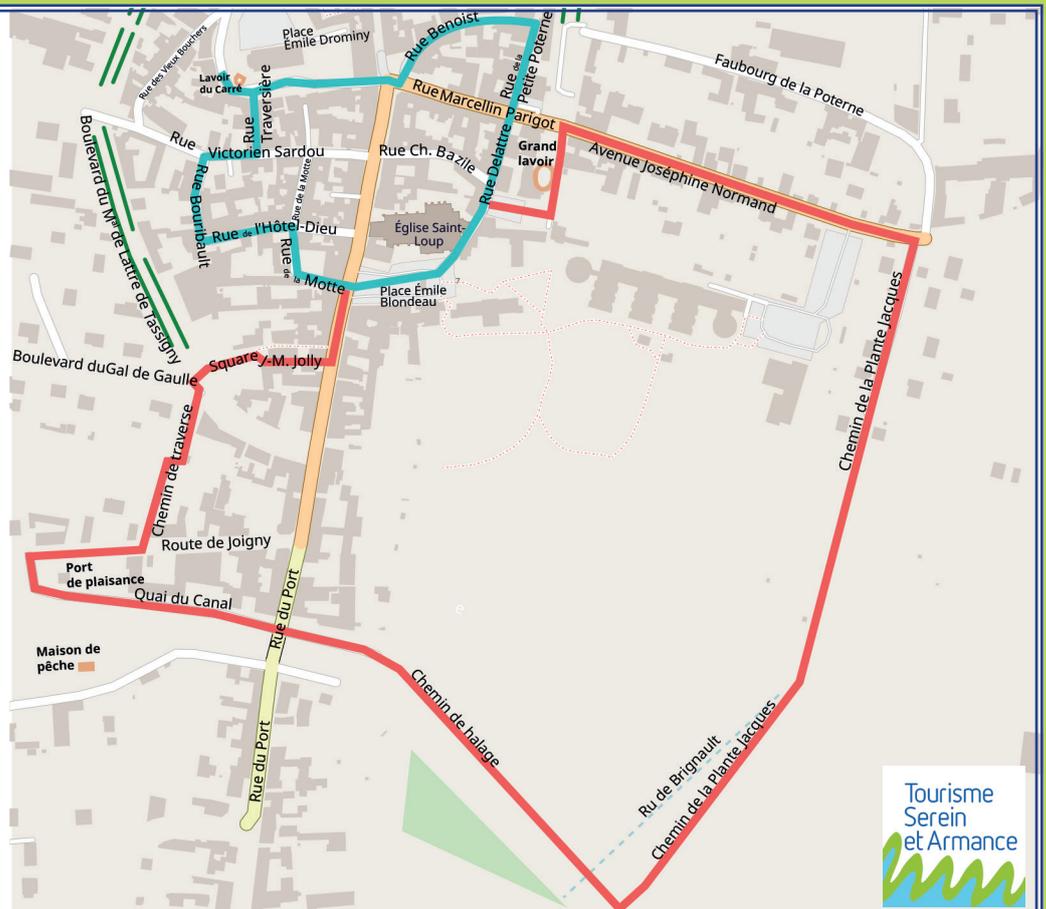


Parents : soyez vigilants avec vos enfants (surtout aux abords des routes). L'Office de Tourisme décline toute responsabilité en cas d'accident.

Enfants : les réponses se cachent partout. Regardez bien autour de vous ! Attention à la route... Restez sur les trottoirs ou sur les bas-côtés, le long des maisons. Regardez bien des deux côtés avant de traverser sur les passages piétons.

Énigmes 1, 2, 3, 4, 5

Énigmes A, B, C, D, E, F, G



1/L'EAU ET LE FEU !

Dirige-toi vers la place Émile Blondeau.

Brienon/Armançon possède de nombreux puits, sources et fontaines.

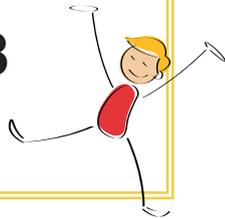
Autrefois, il fallait puiser l'eau des sources avec des seaux en faisant une chaîne humaine pour éteindre les incendies. C'était très long et difficile. Pour remédier à ce problème, un ingénieur anglais aurait inventé, au 19e siècle, le système des bornes-fontaines. Elles sont installées tous les 200 m en ville et permettent aux pompiers de raccorder rapidement leurs lances à incendie.

Le monument qui rend hommage aux soldats morts pour la France fait de l'ombre à l'une d'entre elle.

Un numéro est visible sur cette borne.

Entoure la bonne réponse.

15 17 18



2/EAU DE SECOURS

Aujourd'hui, en France, la majorité des habitations reçoivent l'eau potable. Il suffit d'ouvrir le robinet ! Autrefois, les habitants de Brienon/Armançon allaient chercher l'eau dans quelques ruisseaux et dans deux rivières à l'extérieur de la ville, le Créanton et l'Armançon. Au fil des siècles, des inventions ont permis de capter l'eau pour l'acheminer directement sur les places publiques ou dans les rues. En 2006, des travaux dans la rue Delattre ont permis de découvrir l'une de ces installations. Laquelle ?



Puits



Fontaine



Pompe



3/EAU COURANTE

Emprunte la ruelle de la Petite Poterne.

Un instant, imagine-toi au Moyen-Âge. Attention ! Ici on a l'habitude de jeter Jules par la fenêtre... En plus de tous les autres détritres et du crottin de cheval, l'odeur est pestilentielle !

Qui est donc Jules ?

- un gamin du quartier
- un sac de pièces
- un pot de chambre

La ruelle est équipée d'un caniveau central. À quoi sert-il aujourd'hui et à quoi servait-il autrefois ? Coche les 3 bonnes réponses.

- à écouler l'eau de pluie dans la bouche d'égout
- à descendre la rue en glissant sur un sac de paille
- à écouler l'eau usée des habitants
- à évacuer les excréments jetés par les fenêtres des maisons
- à escalader la rue
- à décorer la rue



4/EAU DE SOURCE(S)

Dirige-toi vers la place Émile Drominy en empruntant la rue Benoist.

Cette place s'appelait autrefois « l'abîme » : c'était une grande étendue d'eau sans fond que les hommes ont dû assainir. L'eau coule sous cette place jusqu'au lavoir du Carré construit en 1782.

Quelle est la forme de ce lavoir ?



Observe bien le mouvement de l'eau dans le bassin et repère les bouches d'entrées et de sortie de l'eau. Saurais-tu dire combien de sources alimentent ce lavoir ?

Réponse :

L'eau que tu vois sortir du lavoir par cette grille forme le ru des Tanneries.



S/EAU POTABLE

Poursuis ton chemin en empruntant les rues Traversière et Bouribault.

Le ru qui s'écoule du lavoir pour se jeter dans la rivière Armançon prend le même itinéraire que toi. Tu peux l'apercevoir à l'angle de la rue Bouribault et de la rue de l'Hôtel Dieu. Regarde bien !

Trouve cette fontaine à bras (dite aussi pompe à bras). Avec la mise en place d'un réseau d'eau potable, les fontaines à bras remplacent les puits qui ont été bouchés. En quelle année cette fontaine a-t-elle été installée ?



Réponse : _ _ _ _ _

Tu peux t'arrêter là ou continuer le jeu en prenant la rue de la Motte sur ta droite.

A/PEAUX DE BÊTES

En sortant de la rue de la Motte, descends la Grande rue en direction du port et prends le 2e chemin à droite. Aide-toi du plan si besoin.

L'eau faisait vivre plusieurs corps de métiers comme les bouchers, les meuniers, les tanneurs, les drapiers... L'un de ces métiers était exercé dans un bâtiment au bout du chemin. Dans cet atelier, les peaux d'animaux étaient nettoyées et transformées en cuir.

Aujourd'hui, on l'appelle la salle des



B/FLOTTAGE DE BOIS

Fais une pause !

Au 12e siècle, un port de commerce existait sur la rivière Armançon.

Brienon/A servait de base de départ au bois de chauffage et de construction à destination d'**une grande ville**. Les longues bûches des forêts voisines étaient assemblées pour former des radeaux qui flottaient sur l'Armançon, sur l'Yonne et enfin **sur la Seine**. Une cabane était parfois aménagée sur ces «trains de bois» pour permettre aux ouvriers (les flotteurs) de s'abriter et de se reposer avant d'atteindre la **capitale de la France**.

Grâce aux indices en couleur, tu peux trouver le nom de la ville d'arrivée de ce bois.

C'est _ _ _ _ _

Le flottage du bois sur rivière a disparu avec la construction du canal de Bourgogne.

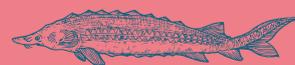


C/AU BOUT DU FIL



Continue ta route en repérant ce petit chemin de traverse et rejoins la route de Joigny et le port de plaisance aménagé sur le canal de Bourgogne.

Cette voie d'eau artificielle a été construite au début du 19e siècle pour faciliter le transport des matériaux et marchandises. As-tu remarqué la cabane de pêche ? Observe bien sa façade et coche quels poissons vivent dans le canal.



Esturgeon



Truite



Brochet



Carpe

D/AU FIL DE L'EAU

Suis le quai du Canal, traverse la route pour rejoindre le chemin en face.

Le batelier conduisait les péniches qui transportaient les céréales, le bois et de nombreux matériaux lourds jusqu'à Paris. Avant d'être motorisés, ces péniches étaient tractées par deux ou trois hommes harnachés ensemble, le long du chemin dit de halage (haler = tirer). Dur métier ! Comment les surnommait-on ? Repère les lettres dans les cases blanches.

1	C	D	E	A	F	G
2	P	P	A	K	H	Z
3	K	K	Z	N	L	P
4	B	A	E	L	F	D
5	Z	U	B	U	L	V
6	A	H	G	E	U	O
7	U	I	B	F	H	T
8	Z	Y	S	M	P	R

Réponse : LES

1 2 3 4 5 6 7 8

E/HISTOIRE D'EAUX

Fais une pause ici.

Au loin, des gros silos stockent du blé... Autrefois, à leur place, une entreprise fabriquait du sucre et utilisait le canal de Bourgogne pour transporter sa production.



Sur ta gauche, découvre les rus du Sainfoin et de Brignault qui traversent le canal de Bourgogne grâce à une buse et rejoignent un « temple de l'eau » à quelques centaines de mètres d'ici.

Pour découvrir lequel, inscris les lettres à l'endroit...

TE TAVROU ON BOU

F/EAU PRÉCIEUSE

Aide-toi de ton plan pour te rendre chemin de la Plante Jacques. Si tu fais attention, tu croiseras le ru de Brignault !

L'eau est une ressource vitale. Il ne faut ni la gâcher ni la polluer. Quels gestes de tous les jours permettent de préserver l'eau et la nature ?



Se débarrasser des déchets dans la nature



Fermer le robinet en se brossant les dents



Jeter les déchets dans une poubelle



G/BASSIN PUBLIC

À la sortie du chemin de la Plante Jacques, tourne à gauche et dirige-toi vers le grand lavoir de la Poterne.

Construit sous le règne de L _____, c'est le plus ancien de la ville.

En papotant, été comme hiver, les femmes y lavaient le linge à la main. Pour savoir comment on appelait ces blanchisseuses d'un autre temps, reporte les lettres du 1er tableau dans le 2e...

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

C'était les :

12	1	22	1	14	4	9	5	18	5	19
----	---	----	---	----	---	---	---	----	---	----